

A propos des cours de la CILA

Autor(en): **Jeanneret, René**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Bulletin CILA : organe de la Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée**

Band (Jahr): - **(1978)**

Heft 27

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

A propos des cours de la CILA

Etant donné le succès remporté en 1976 par le cours intitulé: "Méthodes et techniques nouvelles dans l'enseignement des langues étrangères", la CILA en a repris la formule en 1977, en cherchant à l'améliorer encore. Si l'on en croit les participants, elle y est parvenue, grâce à la collaboration d'une vingtaine de professeurs d'universités et d'écoles secondaires suisses et étrangères. Ce stage s'est déroulé à l'Université de Neuchâtel, sous la direction du soussigné, du 26 septembre au 6 octobre. Il a réuni 45 participants, dont 4 venant de l'étranger (Algérie, Espagne, Turquie). Ce nombre peut paraître faible, surtout si l'on sait qu'il englobe les maîtres enseignant le français, l'allemand, l'anglais et l'italien. Mais on notera que, quelques mois auparavant, un autre cours de perfectionnement s'était déroulé à Saint-Gall, sous la direction des professeurs Wyler et Bennett. Une quarantaine de maîtres provenant des cantons habituellement "clients" de Neuchâtel ont pris le chemin de Saint-Gall, ce qui explique en partie la diminution des effectifs du cours d'automne.

Par ailleurs, on a généralement constaté en 1977 un recul dans la fréquentation des divers stages de formation et de perfectionnement organisés en Suisse. Ce phénomène, dû à la fois à une certaine lassitude du corps enseignant et aux difficultés économiques bien connues, mérite réflexion. Lors de ses dernières séances, la CILA a examiné ce problème, en se fondant sur les expériences réalisées ces dernières années et sur les rapports des stagiaires, unanimement favorables en 1976 et 1977.

Dans le domaine traité: méthodes et techniques nouvelles dans l'enseignement des langues étrangères, nous avons cherché à établir des points de convergence entre les apports théoriques récents de la linguistique et la pratique de la classe, modifiée par l'emploi des moyens audiovisuels (magnétophone de classe, projecteur à diapositives, laboratoires de langues, télévision en circuit fermé). Après une vingtaine d'heures d'exposés généraux présentés à l'ensemble des participants, les stagiaires ont été répartis en petits groupes, selon leur langue d'enseignement. Avec l'appui de spécialistes, ils ont étudié les divers types de documents authentiques fournis notamment par les mass media et leur emploi dans les leçons de langue, à l'aide de supports variés. Certains groupes ont eux-mêmes créé des unités didactiques. Cette démarche est délicate, tant il est vrai que l'usage du magnétoscope, par exemple, ne saurait être considéré comme une fin en soi, mais comme un moyen d'acquisition, parmi d'autres, d'une langue en situation, qui constitue l'objectif final du processus enseignement/apprentissage. Avec l'apparition des auxiliaires toujours plus perfectionnés que la technique met à la disposition des enseignants, la tentation est grande, en effet, de subordonner la fin aux moyens. C'est à l'universi-

té, nous semble-t-il, qu'échoit le rôle extrêmement important d'adapter les réalisations industrielles aux applications pédagogiques. Cette tâche implique une réflexion sereine et approfondie, sans cesse reprise. C'est pourquoi la CILA a décidé, dans sa dernière séance, de renoncer à l'organisation d'un nouveau cours en 1978 et de constituer un groupe d'étude chargé de redéfinir les objectifs de ses stages d'introduction et de perfectionnement. Cet effort devrait aboutir à l'organisation, en 1978, d'un cours "nouvelle formule", répondant à la fois aux besoins des enseignants et aux désirs des départements de l'Instruction publique cantonaux. Le soussigné accueillera donc avec intérêt et reconnaissance toutes les suggestions qui pourraient lui être présentées.

Université de Neuchâtel
Centre de linguistique appliquée
CH 2000 Neuchâtel

René Jeanneret